

# Manuel opératoire pour la chirurgie par radiofréquence bipolaire RaVoR™ de la base de la langue

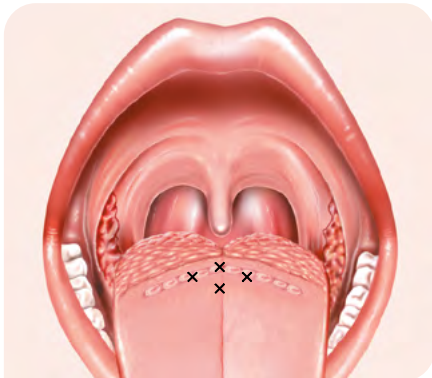


Fig. 1: Endroits des ponctions pour l'application de l'énergie radiofréquence à la base de la langue.

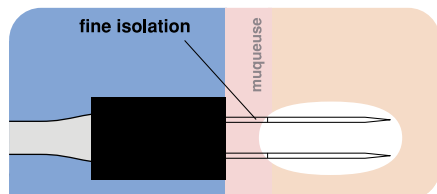


Fig. 2: RaVoR™ électrode bipolaire correctement placée.

La complète introduction de la fine isolation protège la muqueuse des lésions superficielles.

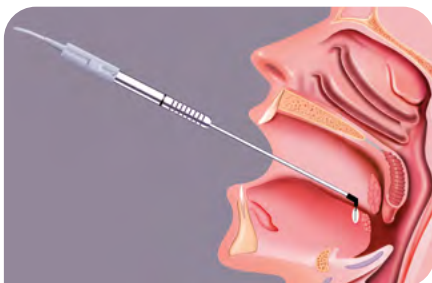


Fig. 3: Représentation schématique de la position correcte de la sonde dans les tissus. L'introduction complète de la fine isolation empêche les lésions superficielles.

## Indications/Contre-indications

Raidissement de la base de la langue en cas d'apnée du sommeil obstructive légère et moyenne et obstruction rétrolinguale. Il n'existe pas de contre-indications spéciales concernant la chirurgie radiofréquence.

## Préparation du patient

L'intervention est pratiquée sous anesthésie locale ; il est recommandé d'effectuer une sédation péri-opératoire avec, par exemple, de la midazolame sous monitoring cardiorespiratoire correspondant.

On recommande également une prophylaxie péri-opératoire intraveineuse par antibiotiques, par exemple avec 2gr. de céfazoline. L'anesthésie est effectuée par application d'un anesthésique superficiel (par exemple spray pompe à la lidocaïne) et par injection d'un anesthésique local associé à un vasoconstricteur (par exemple lidocaïne 2% plus adrénaline 1:200 000). On constitue quatre dépôts rhombiques, en partant de la ligne médiane et à la hauteur ou sur la face dorsale de la papillae vallatae (fig. 1). On injecte ce faisant chaque fois 2 à 3 ml d'anesthésique local (au total environ 10 ml).

Vérifiez avant chaque intervention que l'isolation des électrodes bipolaires est intacte. Les instruments défectueux ne doivent pas être utilisés en raison d'un risque de brûlure.

## Réalisation de l'intervention

Introduction de électrode bipolaire RaVoR pour la base de la langue (réf. 70 44 99) de manière analogue (fig. 3) aux dépôts d'anesthésie locale : en partant sous forme rhombique de la ligne médiane à la hauteur ou sur la face dorsale de la papillae vallatae (fig. 1). Pour ce faire, on saisit la langue tirée et on la sort le plus loin possible. L'aiguille est enfoncée totalement, y compris la fine isolation (fig. 2). En cas de réintervention, les applications ne devraient pas avoir lieu au même endroit mais à un endroit voisin.

L'aiguille doit être enfoncée le plus verticalement possible dans les tissus. Des altérations visibles de la muqueuse sont peu probables.



Fig. 4: RaVoR™ électrode bipolaire pour la base de la langue (réf. 70 44 99)

## Traitement post-opératoire

Un traitement post-opératoire spécifique n'est pas nécessaire; il suffit, en cas de besoin, de prendre un antalgique (par exemple du paracétamol ou du diclofénac) et de continuer la prophylaxie antibiotique pendant 5 jours (par voie orale). Il convient d'informer les patients que l'effet thérapeutique se manifeste en différé. Durant les premiers jours suivant l'opération, les symptômes existants peuvent s'aggraver en raison de la tuméfaction post-opératoire des tissus.

Réglage\* du CURIS® générateur de radiofréquence 4 MHz (réf.: 36 01 00-01)

Valable pour le CURIS® avec l'étiquette orange



RaVoR™ électrode bipolaire: RaVoR™  
Puissance: 12 watts  
(plug and operate: sélection automatique du programme et des réglages)



Autres accessoires voir au verso.

RaVoR™ électrode bipolaire: RaVoR™  
Puissance: 12 watts  
(plug and operate: sélection automatique du programme et des réglages)

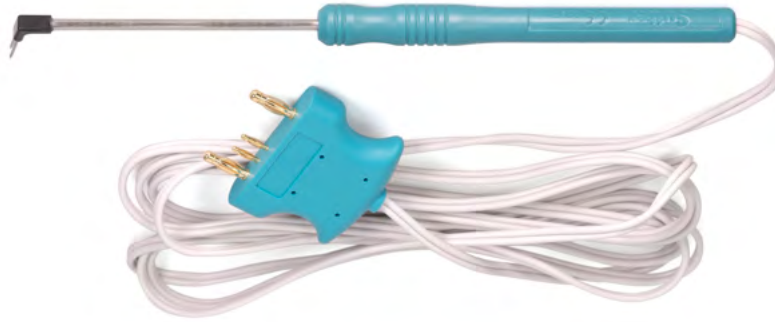


Autres accessoires voir au verso.

\* Commencez toujours par les réglages les plus bas pour obtenir les effets souhaités. Si nécessaire, augmentez progressivement les réglages jusqu'à l'obtention de l'effet souhaité. Cela peut même être 50 watts ou plus. Les réglages peuvent différer d'un patient à l'autre et doivent être ajustés en conséquence.

Veuillez noter que ceci ne représente pas une instruction thérapeutique détaillée.

## Produits recommandés pour cette intervention



### RaVoR™ (Radiofrequency-Volume-Reduction)

quant.	réf.	déscription
1	<b>70 44 99</b>	RaVoR™ électrode bipolaire pour la base de la langue à usage unique, longueur de travail: 110,0 mm



### CURIS® générateur de radiofréquence 4 MHz

Équipement de base

quant.	réf.	déscription
1	<b>36 01 00-01</b>	<b>CURIS®</b> générateur de radiofréquence 4 MHz (y compris cordon d'alimentation, mode d'emploi, rapport de test)
1	<b>36 01 10</b>	Commande au pied à deux pédales CURIS®, longueur de câble 4 m
1	<b>37 01 54L</b>	Câble bipolaire CURIS®, longueur 3 m
1	<b>36 07 04</b>	Manche monopolaire, Ø 2,4 mm, longueur du câble 3 m
1	<b>36 02 38</b>	Câble de raccordement pour plaques neutres à usage unique, longueur 3 m

#### Plaques neutres disponibles :

1 (x 100)	<b>29 00-5</b>	Plaques neutres à usage unique, divisées, pour adultes et enfants, 20 x 5 unités
1 (x 50)	<b>95 80 04</b>	Plaques neutres à usage unique, divisées, pour adultes, 10 x 5 unités
1 (x 50)	<b>95 80 05</b>	Plaques neutres à usage unique, divisées, pour enfants, 10 x 5 unités
1	<b>36 02 26</b>	Plaque neutre silicone (petite) avec câble (4 m), réutilisable

La disponibilité des produits dépend de dispositions réglementaires dans différents marchés et peut donc varier.  
Les mesures de longueurs servent de repères et peuvent différer.



PRECISION ELECTROSURGERY  
Made in Germany

SUTTER MEDIZINTECHNIK GMBH

ALFRED-WALZ-STR. 22 · 79312 EMMENDINGEN/GERMANY  
TEL. +49(0)7641-56256-0 · FAX +49(0)7641-56256-30  
WWW.SUTTER-MED.COM · INFO@SUTTER-MED.DE